



San Mateo 县可持续发展办公室： 4R 拨款计划

小额拨款申请指南（\$2000 - \$5000）

申请最后期限：2021 年 3 月 8 日星期一下午 6 点

1. 背景

San Mateo 县可持续发展办公室（OOS）减少废物工作小组的使命，是制定、实施和推广在整个 San Mateo 县减少废物和保护自然资源的计划。这包括与其他公共机构、非营利组织、学校和私人实体的合作，以及对本县所有居民和企业的宣传活动。减少废物工作小组还监督本县拥有的设施和 San Mateo 县非建制区域的废物、回收和堆肥服务。可持续发展办公室不附属于本县的任何私人废物运输公司，但确实会帮助促进他们的减少废物服务。

制定 4R（减少、再利用、回收和腐烂）拨款计划是为了帮助合格组织创建和实施不同的计划，帮助将垃圾转移到垃圾填埋场。本计划的主要重点是资助整个 San Mateo 县的再利用、减少废物、回收和堆肥计划。

2. 资格要求和项目标准

谁可以申请：

申请表可由设在 San Mateo 县和 / 或为 San Mateo 县社区服务的政府机构、公立或非营利教育机构（学校、学区 / 学院区、州立大学系统等）、或非营利组织提交。

小额拨款目标和要求

若要获得小额拨款的审议资格，项目必须满足以下小额拨款目标和要求：

- 1) 小额拨款项目将特别关注固体废物部门的“4R”，即减少、再利用、回收和腐烂（堆肥）。本项目必须为转移垃圾到垃圾填埋场提供解决方案并解决这一问题。

- 2) 小额拨款项目将启动新的或扩大现有 San Mateo 县内特定社区 / 团体的工作（例如，学校、城市、街道、社区花园等）。
- 3) 小额拨款项目将提高人们对 4R 的认识，并为我们的 San Mateo 县社区成员，特别是我们的儿童 / 青少年和服务水平低下的社区提供机会，使他们成为 San Mateo 县多样化自然环境的积极管理者。
- 4) 小额拨款将为整个 San Mateo 县社区内具有影响力的、长期、可持续项目提供资助。

巨额和小额拨款申请提交限制

请认真阅读本文件！

您是否正在考虑同时申请巨额和小额拨款？

您是否正在考虑提交多个小额拨款申请？

同时提交两种拨款申请有特定的规范。请认真查阅 4R 拨款计划问答

(https://www.smcsustainability.org/wp-content/uploads/OOS-4Rs-Grants-Program-QA_1.19.21_Simplified-Chinese-1.pdf) 了解更多信息。

合格项目示例

- 到废物或回收设施、自然区域（公园和海滩）、博物馆或讲解中心、非营利研讨会或课程进行环境外出活动的实地考察费用。考察主题必须以固体废物 / 4R 为重点，考察目的地必须在 San Mateo 县以内或附近。
- 非营利组织举办的课堂研讨会或活动
- 救助诊所、维修咖啡馆或其他再利用 / 维修项目
- 多年来供教师 / 教育工作者和学生使用的书籍、材料和设备
- 与 4R 环境教育有关的活动
- 回收和堆肥箱、标志和宣传材料
- 培训机会
- 服务学习项目
- 与改进或实施整个园区 / 设施的回收、再利用或减少废物计划有关材料和费用
- 推广 4R 的宣传项目（例如标志、海报、小册子、传单等）
- 请查看往年的受资助者列表，了解合格项目示例的更多信息 (<https://www.smcsustainability.org/waste-reduction/4rs-grants-program/>)。

不合格项目示例：

- 项目没有以 4R 中的至少一项作为**重点**。涉及其他可持续发展领域（如节能节水、气候变化、绿色交通等）但没有以 4R 中的至少一项作为重点的项目将被取消资格。

合格开销示例：

- **人工成本：**拨款资金可用于内部员工人工成本和 / 或合同服务（含外包服务）人工成本。对于所有适用的拨款项目员工，包括内部员工和合同服务（含外包服务）员工，其每小时薪资（\$ / 小时）和估算总时数必须列入拨款申请的预算部分。

重要提示：可持续发展办公室（OOS）致力于在整个 San Mateo 县促进多样性、公平和包容性的发展。因此，如果为员工人工成本申请拨款资助，合适的申请人**必须**遵循本县《基本生活工资条例》（Living Wage Ordinance, LWO），促进制定适用于相关人工成本的宜居工资。《基本生活工资条例》（LWO）要求即将开展的 4R 拨款计划期间的薪资为 18 美元 / 小时。有关本县《基本生活工资条例》

（LWO）额外信息，包括必须遵守者，请访问：（1）<https://hr.smcgov.org/san-mateo-county%E2%80%99s-living-wage-ordinance-lwo> 和（2）https://hr.smcgov.org/sites/hr.smcgov.org/files/LWO%20FAQ_Final_03142017.pdf

- **设备、用品和材料：**示例包括回收和堆肥箱、海报和贴纸、堆肥工具、环境教育课程等。在可能的情况下，为项目采购的设备必须留在项目现场。
- **宣传和材料及开销：**示例包括课程开发、教案印刷材料、平面设计材料、用于教学的材料 / 用品 / 道具等。
- **广告和营销：**示例包括打印、广告和设计师费用。
- **活动开销：**示例包括场地预订费用、设备租赁（例如桌子、椅子、音频 / 视频设备）和演讲者费用。拨款资金不能用于食品 / 饮料。
- **实地考察费：**示例包括包车费、入场费和指南 / 教育文献费。

拨款基金下的不合格开销示例：

- 间接费用（如保险、互联网 / 电话费、公用事业费、租金等）
- 食品 / 饮料（除非直接用于教育目的，例如用作食品保存课程的教材）
- 拨款协议执行前产生的活动费用
- 金钱奖励或礼品卡
- 捐款
- 会员费
- 法律费用或赔偿义务
- 偿还债务
- 贷款或银行费用
- 罚款或罚金

3. 一般条件

所有小额拨款受资助者**必须**满足以下一般条件。

- 1) 所有受资助者都必须签署一份拨款协议，其中将包括项目的最终范围、预算和向本县报告的要求。
- 2) 拨款项目可能将于夏末 / 初秋开始。请注意：可持续发展办公室将于 **2021 年 9 月** 开始发放拨款资金。请相应地制定您的项目时间表。受资助者有最多一年时间来完成他们的项目。报告应在项目完成时或在拨款协议开始生效后一年内（以先到者为准）提交。
- 3) 如果为员工人工成本申请拨款资助，受资助者必须遵循本县《基本生活工资条例》（Living Wage Ordinance, LW0），促进制定适用于相关人工成本的宜居工资。《基本生活工资条例》要求即将开展的 4R 拨款计划期间的薪资为 18 美元 / 小时。有关本县《基本生活工资条例》（LW0）的额外信息，请访问：（1）
<https://hr.smcgov.org/san-mateo-county%E2%80%99s-living-wage-ordinance-lwo> 和（2）
https://hr.smcgov.org/sites/hr.smcgov.org/files/LW0%20FAQ_Final_03142017.pdf
- 4) 根据《劳动法》第 1720 条，如果根据《加利福尼亚州劳动法》的规定，申请人提出的项目被定义为公共工程项目，则申请人特此同意，为该项目提供劳动力的所有人员将获得不低于现行工资费率的工资，并且申请人将确保遵守《加利福尼亚州劳动法》第 2 条——工资、第 1 章、第 7 部分、第 2 款、第 1770 条等的所有规定。本县公共工程主管（Director of Public Works）办公室备有一份由劳资关系部制定的现行工资表副本，可在 www.dir.ca.gov/DLSR 查阅或致电 415-703-4774 咨询。根据《加利福尼亚州劳动法》第 1776（a）条的要求，项目的所有承包商和分包商都应所有公共工程项目的行业工人保留准确的工资记录，并提交经认证的工资记录副本。

此外，申请人同意项目将满足以下要求：

- a. 除非根据《劳工法》第 1725.5 条在劳资关系部注册（本要求的有限例外情况下，仅适用于《劳工法》第 1771.1（a）条规定的投标目的），否则承包商或分包商不得列入项目的投标建议书中。

- b. 除非根据《劳动法》第 1725.5 条在劳资关系部注册，否则不得授予承包商或分包商项目合同。
 - c. 本项目受劳资关系部的合规监督和执行。
- 5) 如果适用，受资助者必须遵守所有联邦、州和地方土地使用、监管和许可要求。
 - 6) 申请中提出的所有活动必须遵守 San Mateo 县卫生官员发布的与 COVID-19 相关的最新卫生令。更多信息，请访问：<https://www.smchealth.org/coronavirus-health-officer-updates>
 - 7) 在申请中提交的所有材料都将成为本县的财产，不会归还。授予的资金是公共资金，提交或生成的任何信息将被视为公开记录，可能须接受公众审查。
 - 8) San Mateo 县保留权利，自行决定放弃提交要求中的轻微违规行为、要求修改提案、接受或拒绝收到的任何或所有提案、准予任何请求的全部或部分资助，和 / 或在拨款前随时取消全部或部分此拨款征求。没有上诉程序。

4. 受资助者的确定

在确定拨款之前，可要求申请人提供额外信息。关于授予小额拨款的建议将由圣马特奥县工作人员组成的一个小组提出，还可能包括县以外的一个独立方。每个项目可以获得从 \$2000 到最高 \$5000 的拨款或部分拨款。

5. 评估标准

所有提交的符合拨款申请要求和申请说明的提案，将按照以下标准进行评估和评级：

- 1) **项目概念和目标** - 项目概念清晰、全面、深思熟虑并实用。项目目标与小额拨款的目标明确一致（请参阅本文第 2 部分的“小额拨款目标和要求”）。如果适用，已就提议项目与相关合作伙伴建立了沟通，并获得了支持信（作为拨款申请的一部分文件提交），以确认合作伙伴对项目合作的承诺。
- 2) **项目实施和时间表** - 项目任务定义明确、规划完善、实用且技术上可行，并具有现实的时间表。

重要提示：可持续发展办公室（OOS）将于 2020 年 9 月开始发放拨款资金。请相应地制定您的项目时间表。

- 3) **项目可交付成果** - 项目可交付成果明确、具体、现实地反映了项目的成功。

- 4) 项目预算 - 项目预算合理、现实、并具有成本效益。预算不包括任何不合格的支出（请参阅本文第 2 部分的“不合格开销示例”）。该组织展示了健全的财政管理。
- 5) 项目团队 - 管理层、员工和 / 或学生有资格且有经验实施项目并实现既定目标。
- 6) 拨款申请及书面沟通 - 申请人已遵从拨款申请表中详细说明的所有指示。该提案编写良好、清晰、完整、简洁，没有语法和拼写错误。
- 7) 过往受资助者的表现 - 对于曾经是 4R 拨款计划受资助者的申请人，在评估过程中将考虑申请人过去在执行拨款项目方面的表现和结果。

6. 申请最后期限

拨款申请最迟截止时间为 **2021 年 3 月 8 日星期一** 下午 6 点。所有申请表必须在网上提交：<https://forms.gle/qhgG4WdQZfbHr7Xa9>

申请人将在申请截止日期后约 10 周内收到结果通知。如果项目获得资助批准，那么拨款接受者将需要与 San Mateo 县签署拨款协议并提交更多的文件。这将包括规定向本县提供有关资金使用情况和项目成果的信息。

7. 申请表提交说明

小额拨款提案必须包括以下所有信息才有资格获得审议。

- 1) 所有申请表必须由申请小额拨款的授权代表签署。如属学生或学校团体申请，则必须由年满 18 岁的代表签名。
- 2) 申请表必须最晚于 **2021 年 3 月 8 日星期一** 下午 6 点之前在网上提交 (<https://forms.gle/qhgG4WdQZfbHr7Xa9>)。
- 3) 由于这一拨款计划具有竞争性，所以提交的不符合申请说明和 / 或不完整的申请将受到处罚，或被取消竞争资格。
- 4) 申请表上的所有问题都必须在申请表的适当指定部分回答，且必须仅以英文作答。
- 5) 申请表在网上提交后即为最终申请；无法修改此申请表。

重要提示：拨款指南和申请表也有西班牙文和中文版本。但是，所有申请表必须以英文提交，且目前和今后与可持续发展办公室（OOS）工作人员的所有沟通都需要用英文进行。西班牙语和中文翻译的拨款文档作为以英语为第二语言（ESL）的申请人的语言辅助资源。

8. 拨款计划时间表

日期 (日期可能变化)	活动
2021 年 1 月 25 日星期一	发布拨款申请邀请。
1 月 26 日星期二下午 4-5 点	可持续发展办公室 (OOS) 工作人员将举办一个关于该项目的自愿信息网络研讨会。您可以点击 这里 参加 Zoom 网络研讨会。您也可以拨打电话加入： <ul style="list-style-type: none"> • 电话号码：669-900-6833 • 会议 ID：937 7410 3121
2021 年 3 月 8 日星期一 下午 6 点	拨款申请的最后申请期限。
2021 年 5 月中旬 / 下旬	拨款评估委员会确定并最终敲定新的拨款接受者名单。可持续发展办公室的工作人员将结果通知所有申请人。
2021 年 6 月初	可持续发展办公室 (OOS) 的工作人员与新的拨款接受者共同开始拨款协议和其他手续工作。
2021 年 8 月末	OOS 和拨款接受者最终确定并签署拨款协议。
2021 年 9 月	OOS 将拨款资金发放给拨款接受者。
拨款协议开始生效一年后 (已接受早期报告)	拨款接受者向 OOS 提交最终报告。

9. 有问题?

如果您对 4R 拨款计划有疑问，请发送电子邮件至 sustainability@smc.gov.org 或致电 888-442-2666。

您是否有兴趣提交
以下三个方面的申请？

建设社区花园

举办堆肥研讨会

制定／实施食品救援计划



请认真阅

请本立

如果您的回答是“是”，请认真阅读此灰色文本框中的其余内容并确定下一步：

可持续发展办公室 (OOS) 社区花园合作计划

感兴趣且符合资格的实体可以通过 OOS 的社区花园合作计划（简称“计划”）获得建设社区花园所需设备和用品的资金。本计划是 OOS 与位于 San Mateo 县的当地社区组织、学校、企业和其他实体之间的合作项目。OOS 希望与当地社区组织和企业合作，建设充满活力的社区

花园，并推广可持续的园艺和堆肥技术。OOS 将提供资金和资源，帮助启动和维护花园，而合作组织的作用是利用资助款建设花园，与园丁配合，保持花园正常生长，推广堆肥和可持续园艺。更多信息，请访问：<https://www.smcsustainability.org/waste-reduction/composting/#communitygardenpartnerships>

如果您提议的项目理念与 OOS 的社区花园合作计划相一致，请尽快联系 OOS 工作人员，以确定上述计划是否比 4R 拨款计划更适合您的需求。联系可持续发展办公室（OOS）工作人员：sustainability@smcgov.org / 888-442-2666

可持续发展学院的家庭堆肥研讨会

通过可持续发展学院，OOS 在 San Mateo 县提供免费的家庭堆肥研讨会。有关研讨会的更多信息，请访问：<https://www.smcsustainability.org/climate-change/sustainability-academy/>

作为 4R 拨款计划的一部分，OOS 有兴趣资助有想法的实体，补充完善而不是复制已经通过可持续发展学院提供的家庭堆肥研讨会。如果您想围绕家庭堆肥研讨会讨论您提出的项目概念，请联系 OOS 工作人员：sustainability@smcgov.org / 888-442-2666

食品救援计划

为响应 SB 1383，OOS 目前正在制定和实施一项权限范围的食物回收计划。作为 4R 拨款计划的一部分，OOS 有兴趣资助有想法的实体，补充完善 OOS 现有和未来的工作。如果您对将在 San Mateo 县实施的食物回收/救援项目有任何想法，请联系 OOS 工作人员：sustainability@smcgov.org / 888-442-2666。